

# ST. PAUL'S ROMAN CATHOLIC CHURCH

## - HOLY ROSARY -

113 EAST 117<sup>TH</sup> STREET, NEW YORK, NY 10035  
P: 212-534-4422 | F: 212-996-5588

www.stpaulchurchive.org | e-mail: par.newyork@ive.org

INSTITUTE OF THE INCARNATE WORD

**PASTOR:** *Fr. Pablo Waldmann, IVE*

**VICAR:** *Fr. Humberto Villa, IVE*

**Brother:** *Pablo Torre, IVE*

**OFFICE HOURS:** *Mon - Fri: 10:00am - 8:00pm*

*Saturday: 10:00am - 6:00pm*



ESTABLISHED 1824



### Fourteenth Sunday in Ordinary Time | July 07<sup>th</sup>, 2019

#### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

SÁBADO: 9:00am / 5:30pm (Esp.)

SUNDAY / DOMINGO: 9:00am (Eng.) / 10:30am (Esp.)  
12:30pm (Eng.)

#### WEEKDAY MASSES - MISAS DE LA SEMANA

9:00am (Esp.) / 7:00pm (Eng.) (except Mon.)

#### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

#### ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

FRIDAY: Whole Day of adoration

VIERNES: Todo el Día de Adoración

#### CONFESSIONS - CONFESIONES

EVERYDAY during Mass and Office Hours.

TODOS LOS DÍAS durante la Misa y horas de oficina.

#### SACRAMENT OF BAPTISM - BAUTISMO:

IN ENGLISH celebrated the *2<sup>nd</sup> Saturday* of the month.

EN ESPAÑOL se celebra el *4o. Sábado* del mes.

#### SACRAMENTO OF MARRIAGE - MATRIMONIO:

♦ Arrange an appointment with a priest at least **1 year** in advance.

♦ Hacer una cita con el Sacerdote por lo menos **1 año** antes de la boda.

#### IURAMENTO DE NO BEBER

Con la ayuda de Dios nunca es tarde para cambiar de vida. Hable con el Padre durante las horas de oficina.

#### ST. PAUL SCHOOL

SCHOOL PRINCIPAL: *Dr. Joseph Muscente*

OFFICE: 114 East 118<sup>th</sup>. St. New York, NY 10035

PHONE: 212-534-0619 | FAX : 212-534-3990

WEBPAGE: [www.stpaulschool.us](http://www.stpaulschool.us)

E-MAIL: [stpaul@stpaulschool.us](mailto:stpaul@stpaulschool.us)

#### RELIGIOUS EDUCATION-EDUCACION RELIGIOSA

CCD COORDINATOR: *Sr. Maria de Jesus, SSMV*

OFFICE HOURS: Tue - Fri (except Thurs. mornings)

from: 10:00am - 12:00pm & 4:00pm - 7:00pm  
(except Thurs. mornings)

Saturday: 10:00am - 12:00pm & 2:00pm - 5:00pm

Sunday: 10:00am - 12:30pm

(Closed on Mondays)

- ♦ We need Catechists. Contact Sr. Maria de Jesus
- ♦ Se Necesitan Catequistas. Contacte Hna. Maria de Jesus

#### CASA MÉXICO - Su casa...

PRESIDENTE: *Sra. Isabel Navarro*

DIRECTOR GENERAL: *Dr. Carlos Navarro*

TEL: 646-203-2617 | 917-668-9085

HORARIO OFICINA: Lun - Vie: 10:30am - 2:00pm  
6:00pm - 8:00pm

#### PARISH REGISTRATION

#### INSCRIPCIÓN PARROQUIAL

Welcome to our Parish, we invite you to visit us at the office to register and become an active member of our Parish Family.

Bienvenido a nuestra Parroquia, lo invitamos a que nos visite en la oficina para registrarse y formar parte activa de nuestra Familia Parroquial.



WHEELCHAIR ACCESSIBLE

## Holy Gospel of Jesus Christ according to Saint Luke 10:1-9

**A**t that time the Lord appointed seventy-two others whom he sent ahead of him in pairs to every town and place he intended to visit. He said to them, "The harvest is abundant but the laborers are few; so ask the master of the harvest to send out laborers for his harvest.

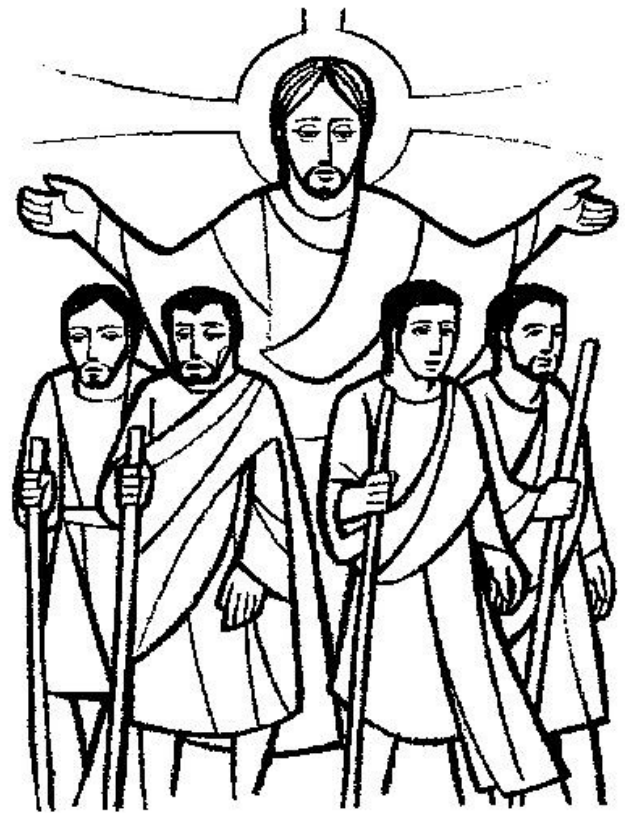
Go on your way; behold, I am sending you like lambs among wolves.

Carry no money bag, no sack, no sandals; and greet no one along the way.

Into whatever house you enter, first say, 'Peace to this household.'

If a peaceful person lives there, your peace will rest on him; but if not, it will return to you. Stay in the same house and eat and drink what is offered to you, for the laborer deserves his pay-

ment. Do not move about from one house to another. Whatever town you enter and they welcome you, eat what is set before you, cure the sick in it and say to them, "The kingdom of God is at hand for you."



## Evangelio según San Lucas 10,1-9

**E**n aquel tiempo, Jesús designó a otros setenta y dos discípulos y los mandó por delante, de dos en dos, a todos los pueblos y lugares a donde pensaba ir, y les dijo: "La cosecha es mucha y los trabajadores pocos. Rueguen, por tanto, al dueño de la mies que envíe trabajadores a sus campos. Pónganse en camino; yo los envío como corderos en medio de lobos. No lleven ni dinero, ni morral, ni sandalias y no se detengan a saludar a nadie por el camino. Cuando entren en una casa digan: 'Que la paz reine en esta casa'. Y si allí hay gente amante de la paz, el deseo de paz de ustedes se cumplirá; si no, no se cumplirá. Quédense en esa casa. Coman y beban de lo que tengan, porque el trabajador tiene derecho a su salario. No anden de casa en casa. En cualquier ciudad donde entren y los reciban, coman lo que les den. Curen a los enfermos que haya y díganles: 'Ya se acerca a ustedes el Reino de Dios'".

## **"The Lord sent them ahead of him to every town and place he intended to visit"**

Filled with the Holy Spirit's graces as he already was, blessed Francis foretold to his brothers what was going to happen to them. In the wood beside the chapel of Saint Mary of the Portioncula, where they were accustomed to meet for prayer, he called together those six brothers he already had and said: "Dearest brothers, let us have a good understanding of our vocation: in his mercy God has not called us just for our own benefit but for the service, and even for the salvation, of many others. So let us go out through the world; let us encourage and show men and women, by word and example, how to do penance for their sins and recall those commandments of God they have forgotten for so long." Then he added: "Do not be afraid, little flock (Lk 12,32) but put your trust in the Lord. Don't ask each other: 'And how are we going to preach, we who are ignorant and without learning?' Remember, rather, our Lord's words to his disciples: 'It is not you who will be speaking but the Spirit of your Father who will be speaking in you' (Mt 10,20). Therefore it is the Lord himself who will transmit his Spirit and wisdom to you, to teach men and women the ways and practices of his commandments".

Life of Saint Francis of Assisi(13th century)

---

## **“El Señor los enviaba delante de Él a todos los pueblos a donde Él pensaba ir.”**

Colmado de gracias del Espíritu Santo, el bienaventurado Francisco predijo a sus hermanos lo que tenía que pasar. En el bosque cercano a la capilla de Santa María de la Porciúncula, donde tenían costumbre los hermanos de retirarse para la oración, reunió a los seis hermanos que le seguían entonces y les dijo: “Queridos hermanos, entendamos bien nuestra vocación. En su misericordia, Dios no nos ha llamado solamente para nuestro provecho propio sino también para el servicio y la salvación de muchos otros. Vayamos pues, por el mundo, exhortando y mostrando a los hombres y las mujeres, por nuestra palabra y nuestro ejemplo, la penitencia de sus pecados y a acordarse de los preceptos de Dios que habían quedado en el olvido.” Luego añadió: “No tengáis miedo, pequeño rebaño!” (Lc 12,32) tened confianza en el Señor. No os preguntéis el uno al otro: ¿Cómo vamos a predicar nosotros, ignorantes e iletrados?” Acordaos, más bien, de las palabras del Señor a sus discípulos: “Yo os digo: no seréis vosotros los que hablaréis sino que el Espíritu Santo hablará por vosotros.” (Mt 10,20) Es pues, el Señor mismo quien os comunicará su Espíritu y su sabiduría para exhortar y predicar a los hombres y mujeres la senda y la práctica de sus mandamientos.

Vida de San Francisco de Asís (siglo XIII)

**Mass Intentions / Intenciones de Misa****Sunday, July 07<sup>th</sup>, 2019**

9:00am: +Ray Dalagin, +Santiago Ortiz Flores, +Ofelia Rivera Moreno, +Miguel Ortiz Ortega, +Francisca Vázquez, \*For Anne Lintner and Niels Laureasen, \*For a particular intention of Father Oliver Marie Milly

10:30am: \*Pro POPULO, +Cira Sánchez, +Norma Pérez, +Carmen Ayala, +Sara Pérez, +Julia Pérez, +Maria Pérez, +Maria Isabel Pérez, +Aida Luz Vázquez, +Mary Ann Rivera, \*Por la salud de Beatrice Gutiérrez y Nyhani Ramirez, +Ángel Cano Soto, +Ángel Cano Santos, +Isabel Hernández Rojas, +Pedro Rivas, \*Acción de gracias a San Alejo, \*Acción de gracias a todos los Santos, \*Por la salud de la familias Negrón, Ramos, Du Santos, Rodríguez, Luz, Nancy and Marcos, \*Acción de gracias a Nino Jesus, Nino de Atocha y San Judas Tadeo, +Por los hermanos difuntos Cancel Méndez, +Amelia Martínez, +Irán y Alberto Casanova, +Agustín Cancel, +Héctor Luis Varada, +Adela Andújar, \*Por las animas del purgatorio, \*Por una intención particular,

**Monday, July 08<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: +Carlos Renato Lara

**Tuesday July 09<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias a la Virgen de Mercedes,

**Wednesday, July 10<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias A San Juan Bautista, +Maria Hary Karmeliu Boryshchak (religiosa)

**Thursday, July 11<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias a la Virgen de la Regla

**Friday, July 12<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Acción de gracias a Santa Teresa de Jesus

**Saturday, July 13<sup>th</sup>, 2019:**

9:00am: \*Por la familia Mendoza y Benjamín

11:00am: Baptism English

5:30pm: +Cosme Fabian González, +Cecilia Nova, \*Acción de gracias a la virgen de Guadalupe, \*Por la salud y protección de la Familia Cruz Ruíz

**Summer Mass Schedule  
Very Important!**

During the months of July and August the 12:30 pm Mass on Sundays (in English) and the 7:00 pm Mass on weekdays (Tuesdays to Fridays) will be **CANCELLED**.

**For those who would like to attend Sunday Mass in the afternoon in English, you may go to Our Lady of Mount Carmel at 1:00 pm**

**Horario de las Misas de Verano  
Importante!!!**

Durante los meses de Julio y Agosto, la Misa de los domingos de las 12:30 pm (en inglés) y la Misa de las 7:00 pm los días de semana (de martes a viernes) serán **CANCELADAS**

**Para aquellos que deseen asistir a Misa por la tarde los Domingos, lo pueden hacer en Monte Carmelo a la 1:00pm**



**BLACK AND INDIAN**  
MISSION OFFICE EST.1884

Next week, our parish will take up the 135<sup>th</sup> annual National Black and Indian Mission Collection. Our support of this collection helps build the Church in African American, Native American, and Alaska Native communities from coast to coast. Schools, parish religious education programs, and diocesan ministries depend on your generosity to help them spread the Gospel of Jesus Christ!

La próxima semana, tendremos la 135<sup>a</sup> Colecta anual para las Misiones Afroamericanas e Indígenas. Nuestro apoyo a esta colecta ayudará a construir la Iglesia en las comunidades Afro-americanas, Indígenas y de los Nativos de Alaska de costa a costa. ¡Las escuelas, los programas parroquiales de educación religiosa y los ministerios diocesanos dependen de su generosidad para ayudar a proclamar el Evangelio de Jesucristo!

(212) 534-7350  
**CASABLANCA**  
Meat Market  
Carnicería Hispana  
125 East 110 Street  
New York, NY 10029

**=CASA=  
MÉXICO Su Casa...**

Todos los servicios son gratuitos  
Clases de Inglés, equivalencia de Secundaria (GED), computación y música.

Ayuda en tramites consulares, problemas de trabajo y salud (referencia a hospitales, dentistas, alcohólicos anónimos), etc.  
Llame para información: 646-203-2617/ 917-668-9085

Servicios en San Pablo (Este de Harlem), San Jerónimo (South Bronx) y en El Taller Latinoamericano (215 East 99 St., Manhattan)

**PRAY FOR - OREMOS POR:**

Delfina Balas, Maria Ramírez, Diana Mercado, Haydee Ruiz, Anibelky Cruz y por su embarazo, Ana Ortiz, Kenia DuSanto, Jesiah Josue se La Paz, Maria Muniz, Jason Manaure García, Carmen Santiago, Juan Delgado, Jose López, Juan Cabral, Carlos Reyes